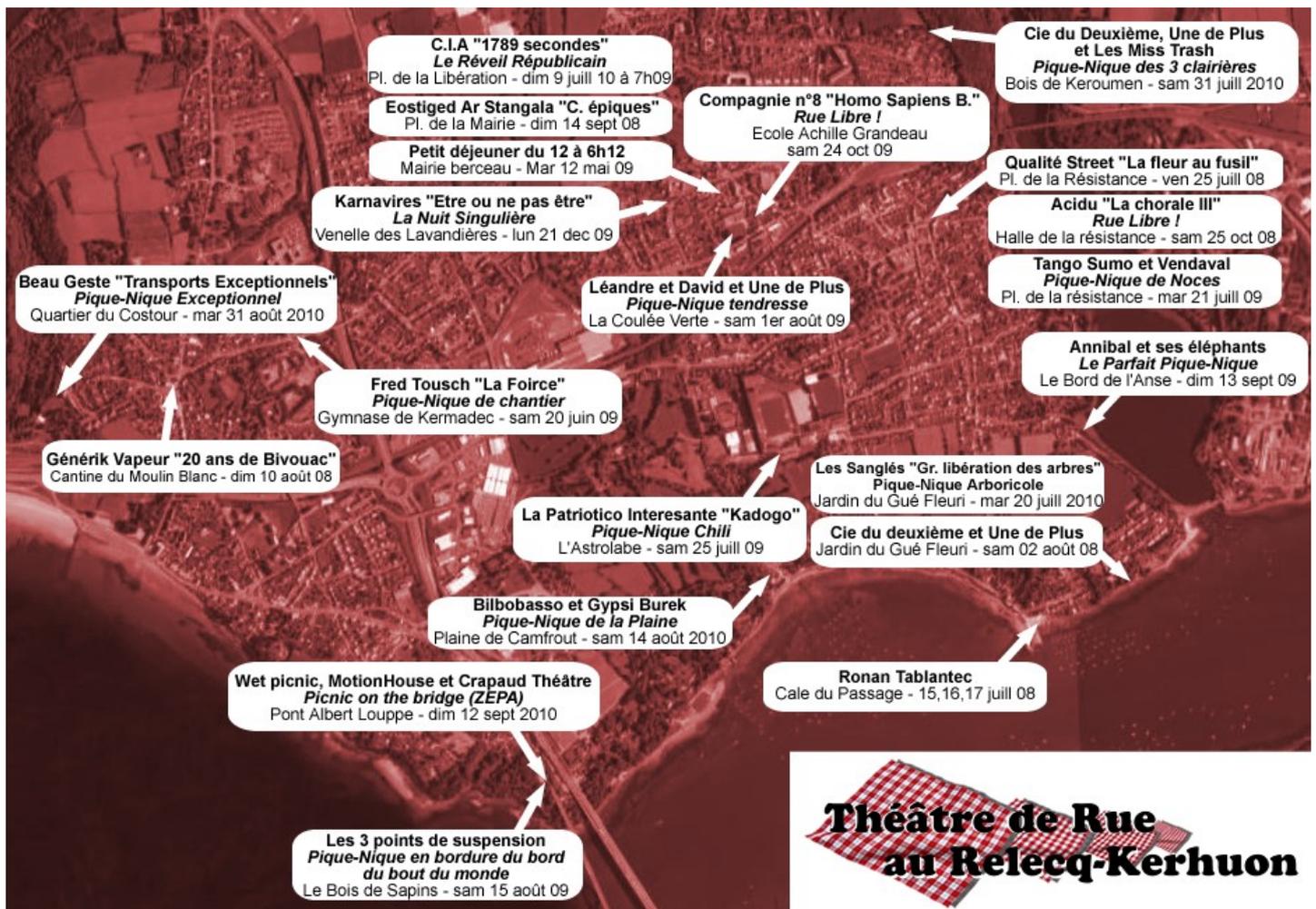


2010

BILAN

Un été de Théâtre de Rue au Relecq-Kerhuon



Théâtre de rue au Relecq-Kerhuon de 2008 à 2010

Un été de Théâtre de rue au Relecq-Kerhuon

3^{ème} édition

En 2010, la commune Berceau des « Grains de Folie » a rejoint les partenaires du Centre National des Arts de la Rue en signant la convention pluri-annuelle d'objectifs du Fourneau : les deux complices confirment ainsi leur volonté de cultiver un territoire commun d'expérimentation et d'écriture de théâtre de rue.

Cet été, un réveil républicain et 5 Pique-Niques Kerhorres ont été proposés dans des lieux insolites et remarquables de la Ville. Autant d'occasions de partager en famille, entre collègues ou entre amis des émotions artistiques dans l'espace public.

Quelques chiffres

1 réveil républicain

5 pique-niques

11 compagnies invitées

56 artistes venus des 4 coins de la France, d'Angleterre et de Macédoine

3800 spectateurs

Tout d'abord ...

Vendredi 9 juillet, Pl. De la Libération (devant la Mairie) à 07h09 du matin

Le Réveil Républicain

Un premier rendez-vous de l'été 2010 du Théâtre de rue au Relecq-Kerhuon en « 1789 secondes... »

suivi de 5 rendez-vous labellisés Pique-Niques Kerhorres

où les habitants et visiteurs de passage, sont invités à apporter nappes à carreaux et manger à partager autour d'une ou plusieurs émotions artistiques...



- **Mardi 20 juillet** à 19h12 – **Le Pique-Nique Arboricole**, au Parc du Gué Fleuri
- **Samedi 31 juillet** à 19h12 – **Le Pique-Nique des 3 Clairières**, dans le Bois de Keroumen
- **Samedi 14 août** à 19h12 – **Le Pique-Nique de la Plaine**, dans la Vallée de Camfrouit
- **Mardi 31 août** à 19h12 – **Le Pique-Nique Exceptionnel**, quartier du Costour
- **Dimanche 12 septembre** à 12h12 – **The Pic-Nic on the Bridge**, sur le Pont Albert Louppe

Retour en images

Le réveil républicain

Vendredi 9 juillet à 07h09 du matin, Pl. De la Libération (devant la Mairie)

Ce vendredi 9 juillet marquait le lancement de l'été de Théâtre de Rue dans la Commune Berceau de Le Relecq Kerhuon. Avant les traditionnels Pique-Niques Kerhorres, l'heure était au Réveil républicain : **près de 200 personnes ont répondu à l'Appel matinal de 07h09** pour participer à la performance de la compagnie C.I.A "1789 secondes". Objectif atteint : la Révolution est en marche et il y a bien une vie avant le travail !



Compagnie CIA « 1789 secondes »

Le Pique-Nique Arboricole

Mardi 20 juillet à 19h12, au Parc du Gué Fleuri

"Pique-nique pluvieux, pique-nique heureux !"

Fruit d'une collaboration avec le Service des Espaces verts de BMO, le pique nique s'accompagne avant et après le spectacle de visites guidées du patrimoine boisé du Parc du Gué Fleuri.

David Véron a pointé 13 arbres d'espèces différentes et a préparé pour chacun d'entre eux une fiche signalétique. Le dialogue entre le spécialiste passionné et le public curieux se prolongera ainsi pendant plusieurs heures !



Les Sanglés « Le Groupe de Libération des Arbres »

Le Pique-Nique des 3 clairières

Samedi 31 juillet à 19h12 – dans le Bois de Keroumen

3 clairières et 3 spectacles pour ce Pique-Nique inauguré par les représentants du Comité de Quartier de Keroumen.



Compagnie du Deuxième « La tête dans l'eau »



Une de Plus « Juré Craché »



Les Miss Trash



Le Pique-Nique dans la Plaine

Samedi 14 août à 19h12, dans la vallée de Camfrout

Gros succès de fréquentation pour ce Pique-Nique enflammé par les musiciens bresto-kerhorre macédonien du **Gypsi Burek Orchestra** et les artistes de **Bilbobasso**. 2 créations 2010 accompagnées par le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau.



Gypsi Burek Orchestra



Bilbobasso « Polar »



Le Pique-Nique Exceptionnel

Mardi 31 août à 19h12, Quartier du Costour

"Spectacle exceptionnel, pour un pique-Nique exceptionnel !"

Invités à se rendre dans le quartier du Costour, les pique-niqueurs de ce mardi 31 août ont été accueillis par le mot de bienvenue d'**Isabelle Mazelin**, adjointe à la culture du Relecq-Kerhuon, **Michèle Bosseur et Claude Morizur** du Fourneau, et **Xavier Leroux**, trésorier de l'association de quartier "Vivre en harmonie à Sainte-Barbe".



Beau Geste « Transports Exceptionnels »

The Pique-Nique on the bridge

Dimanche 12 septembre à 12h12, Pont Albert Louppe

Ce dimanche 12 septembre, un millier d'habitants du Relecq-Kerhuon et d'ailleurs s'est retrouvé à l'occasion du "Picnic on the bridge".

Pique-Nique sur le Pont Albert Louppe et émotions artistiques avec **3 compagnies anglaises invitées grâce au réseau européen ZEPA**, tel était le programme de cette belle journée, en forme de passerelle entre la Ville du Relecq-Kerhuon et sa voisine Plougastel-Daoulas, entre la France, la Pointe Bretagne et l'Angleterre.



Wet Picnic « The Dinner Table »



MotionHouse « Underground »



Crapaud Théâtre « Peach 2 »



Les affiches 2010

Théâtre de rue
Le Relecq-Kerhuon été **30**

Le Réveil républicain

VENDREDI 9 JUILLET
7h09 du matin

CIA
1789"

Place de la Libération
(en face de la Mairie)
Apportez vos doléances ! Credit photo: Michel Wiant

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Théâtre de rue
Le Relecq-Kerhuon été **30**

Pique-Nique Arboricole

MARDI 20 JUILLET
19h12

LE FUTUR C'EST LA NATURE

Les Sanglés

"Le Groupe de Libération des Arbres"

Parc du Gué Fleuri
Apportez votre boire et votre manger à partager !

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon **Brest**

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Théâtre de rue
Le Relecq-Kerhuon été **30**

Pique-Nique des 3 clairières

SAMEDI 31 JUILLET
à partir de **19h12**

19h12 et 21h03
La Compagnie du Deuxième
"La Tête dans l'eau"

22h22
Une de Plus
"Juré Craché"

Bois de Kéroumen
(Accès par la rue François Broussais)
Apportez votre boire et votre manger à partager !
Pique-Nique à 20h03

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Théâtre de rue
Le Relecq-Kerhuon été **30**

Pique-Nique dans la Plaine

SAMEDI 14 AOÛT
à partir de **19h12**

19h12 et 21h03
Gypsi-Burek Orkestra
Les musiciens macédoniens de Kočani rencontrent les brestoises de Burek

22h02
BiLBobasso
"Polar"
Un polar sur fond de tango enflammé

Plaine de Camfrout
Apportez votre boire et votre manger à partager !
Pique-Nique à 20h03

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Théâtre de rue
Le Relecq-Kerhuon été **30**

Pique-Nique Exceptionnel

MARDI 31 AOÛT
à **19h12**

Beau Geste
"Transports Exceptionnels"
Duo chorégraphique pour un danseur et une pelleteuse

Quartier du Costour
Accès par la rue du 19 mars 1962
Apportez votre boire et votre manger à partager !

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Street theatre
in Le Relecq-Kerhuon Summer **30**

Picnic on the bridge

SUNDAY, SEPTEMBER 12th
12:12 PM

MotionHouse
"Underground"

Wet Picnic
"The Dinner Table"

Crapaud Théâtre
"Peach 2"
Albert Louppe bridge
Do not forget to bring your meal and your drink to share !

LeFourneau - Centre National des Arts de la Rue Le Relecq-Kerhuon

3 compagnies franco-anglaises invitées dans le cadre du réseau européen ZEPA

www.lefourneau.com/lelelecqkerhuon

Extraits de presse

LES PIQUE-NIQUES KERHORRES

LE RELECQ KERHUON Sortez les nappes à carreaux et préparez les salades : le Relecq Kerhuon organise des pique-niques festifs aux quatre coins de la commune. De la plaine de Camfrout au pont Albert Louppe en passant par le parc du Gué Fleuri, venez déjeuner et dîner sur l'herbe ! Et comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule, des spectacles organisés par Le Fourneau et la Ville du Relecq-Kerhuon accompagneront chaque rendez-vous.

Spectacles gratuits

- > Le 31 juillet (19h12)
- > Les 14 et 31 août (19h12)
- > Le 12 septembre (12h09)
- > Plus d'infos : www.mairie-relecq-kerhuon.fr



LE RELECQ-KERHUON

Les Pique-Niques Kerhorres sont des journées basées sur l'expérimentation et le théâtre de rue. Plusieurs thématiques, tou-

jours à partir de 19h12 : le 20 juillet, il est Arboricole, au parc du Gué Fleuri, le 31 juillet, c'est le pique-nique des 3 Clairières, à Keroumen. Rendez-vous sur la plaine de Camfrout le 14 août (spectacle années 30). Le 31 août, encore un pique-nique, "Exceptionnel" cette fois, avec dialogue chorégraphique sur les transports. Et, pour les lève-tôt, le 9 juillet, le Réveil Républicain commence à 7h09 précises... www.lefourneau.com

Sillage – été 2010

Armor Magazine – Été 2010

Brest en bref

Réveil républicain vendredi au Relecq-Kerhuon

Ce réveil républicain est une belle manière de commencer l'été et d'aborder la question des droits de l'homme.

La compagnie Internationale Alligator met en scène la révolution française. Le spectateur participera à cette fiction en tant que citoyen, député ou membre du tiers état.

La manifestation commence à 7 h 09 devant la mairie du Relecq-Kerhuon. Ce rendez-vous matinal est une manière pour le centre national des arts de la rue le Fourneau de rappeler qu'« il y a une vie avant le travail et qu'il n'est jamais trop tôt pour faire la révolution ».



Le spectacle met en scène des personnages de la révolution. Il plongera le public dans les tumultes de cette époque rebelle.

Ouest France – 8 juillet 2010

Pique-niques kerhorres : 3^e saison gourmande



La compagnie La calma fera partie des convives du pique-nique des trois clairières, le 31 juillet.

Au Relecq-Kerhuon, plus un été sans pique-nique ! Pour la troisième année consécutive, la commune remet le couvert des arts de la rue, pour des pique-niques décalés mêlant convivialité et création, sous le haut patronage du centre national des arts de la rue, le Foumeau. « En juillet 2008, il y avait 80 convives... Un mois plus tard, 2 500 personnes étaient au rendez-vous, avec la venue de Cénérik Vapeur ! Et désormais, les rendez-vous sont pris : le soir des pique-niques, on voit les gens traverser les rues, pour converger, avec leur panier du soir, vers le point de rendez-vous », s'amuse Claude Morizur et Michèle Bosseur, co-dirigeants du Foumeau.

Cocktail enivrant de partage gastronomique et d'appétits artistiques éclectiques, les pique-niques kerhorres sont donc désormais devenus une marque de fabrique du Relecq. Et la saison qui s'annonce ne devrait pas décevoir les abonnés du genre.

RÉVEIL RÉPUBLICAIN LE 9 JUILLET

L'été démarrera par une jolie mise en bouche, qui demandera cependant une bonne part de motivation. Le 9 juillet, rendez-vous est en effet donné à 7 h 09, rue de la République, pour le « Réveil

républicain » de la Compagnie internationale Alligator (CIA). Ceux qui auraient oublié leurs yeux sous la couette devraient être rapidement réveillés. En 1789 secondes, les gaillards se proposeront de revisiter la révolution française en fanfares... Et en faisant appel aux « doléances » du public. Un spectacle décalé à souhait mais pas que : les résonances des valeurs républicaines devraient aussi rappeler aux esprits citoyens quelques réalités. D'ailleurs, le soir même, les habitants pourront prolonger sur le même thème, à l'occasion de la journée républicaine de la commune... Un 14 juillet avant l'heure, avec bal pop et feu d'artifice à la clé !

TAMBOUILLES ET DÉLIRES

Les pique-niques proprement dits prendront ensuite le relais, pour cinq rendez-vous estivaux, à partir de 19 h 12. Le 20 juillet, prévoyez donc nappes et gobelets au Parc du Gué Fleuri, pour un « pique-nique arboricole » servi par le Groupe de Libération des arbres (60 minutes, tout public). Le 31 juillet, rendez-vous est donné pour le pique-nique des trois clairières, et un spectacle burlesque de La calma (tout public, 55 minutes). Samedi 14 août, place au pique-nique dans la Plaine (vallée du Carnifrou),



Sur le pont Albert Loupe, trois compagnies britanniques (dont The Geat Dave, en photo) assureront le spectacle du dernier pique-nique de la saison, The Pic-Nic on the bridge, le 12 septembre.

avec la fanfare des Balkans (tout public, 60 minutes). Le pique-nique exceptionnel se tiendra quant à lui le 31 août, dans un lieu pour l'heure tenu secret, mais dont le menu ne peut qu'aiguiser les appétits : « Un duo pour un danseur et une pelleuse » ! Finish en beauté enfin le 12 septembre avec « The Pic Nic on the bridge » : à 12 h 12, sur le pont Albert Loupe, trois compagnies des rues d'outre-Manche viendront servir leur sauce artistique aux convives.

E.J.

Rens. :
www.lefoumeau.com/lelecqkerhuon

Pique-nique kerhorre.

Ambiance chaude et survoltée

Ce soir, la plaine de Camfrout, au Relecq-Kerhuon, va être le théâtre d'un pique-nique convivial et artistique, musical et haut en couleur.

Écriture de feu pour « Polar », le roman noir de la Cie BiLBoBaSSo, ce soir, à Camfrout. (Photo DR)



Cette fois, c'est dans la vallée de Camfrout, au Relecq-Kerhuon, que la municipalité et le Centre national des arts de la rue Le Fourneau convient le public pour un pique-nique dans la plaine. Le projet du saxophoniste Fanch Martres mijotait depuis quelque temps déjà. Partagé entre la France

et la Macédoine, il a associé les musiciens de la fanfare Burek aux virtuoses nomades de Kocani, célèbre capitale macédonienne des cuivres. La rencontre a donné naissance au Gypsy Burek Orkestra dont le répertoire original plongera les spectateurs dans la douce folie et l'ambiance survoltée des maria-

ges balkaniques. Tout à fait différente, la deuxième partie de la soirée plantera son décor dans les années 30. Un braqueur de banques, une dame de « petite vertu » et... une scène de crime. « Polar », créé au Fourneau par la Cie BiLBoBaSSo, utilisera le tango argentin, le jazz au phono et

l'art du feu pour un spectacle de danse et de théâtre très enflammé !

> Pratique
« Pique-nique dans la plaine » aujourd'hui, à 19 h 12 à Camfrout, pour tout public (apporter son pique-nique).

Télégramme – 14 août 2010

Pique-nique. L'émotion à l'état pur



Un manège acrobatique sur fond de musique lyrique, pour un superbe spectacle !

Pique-nique kerhorre. Un duo d'acier et de chair

L'histoire pourrait commencer par « Il était une fois un danseur et... une pelleuse » ! Écrite comme la rencontre improbable et inattendue de l'acier et de la chair, elle invitera le public à porter un autre regard sur un engin de chantier. Le « Pique-nique exceptionnel » qui s'installera au Costour, aujourd'hui, à 19 h 12, s'apparente à un « transport exceptionnel ». Sélectionné par Le Fourneau, Centre national des arts de la rue, pour sa pureté et l'émotion qu'il engendre, ce spectacle atypique sera interprété par la compagnie « Beau geste ». Comme un bras humain qui

prend ou repousse, la machine créera une tension avec le corps du danseur. Le godet qui, en temps normal, creuse, transporte et déverse, offrira une extension poétique comme une main qui porte, élève et protège. Puis la rotation se fera plus ample pour évoquer un manège sur un fond de musique lyrique.

> Pratique
Pique-nique exceptionnel aujourd'hui, à 19 h 12 au Costour au Relecq-Kerhuon (accès par la rue du 19-Mars-1962). Entrée libre. Apporter son manger.



Télégramme – 31 août 2010

Beaucoup de spectateurs se sont étonnés de découvrir l'espace vert niché au cœur du quartier du Costour. Venus encore une fois en grand nombre, ils ont participé mardi à un pique-nique exceptionnel.

Plus habitué à subir les nuisances d'un engin de chantier tonitruant dans un nuage de poussière, le public a été médusé. Tentatrice, séductrice, caressante, espiègle, autant de qualificatifs difficiles à appliquer à une pelleuse ! Et pourtant... Par des mou-

vements tantôt lascifs et mesurés, tantôt virevoltante et déchaînée, elle a donné l'impression d'une Juliette amoureuse de son Roméo ! Une machine et un danseur, un drôle de couple formé par Philippe Priasso, un cinquantenaire épris d'une Takeuchi, mastodonte à chenilles piloté par Eric Lamy. Le Fourneau a une nouvelle fois, tapé juste en proposant le spectacle « Transports exceptionnels », conçu par Dominique Boivin et Christine Erbé de la Compagnie Beau geste.

Télégramme – 2 septembre 2010

Les Pique-niques de Kerhorres au Relecq Kerhuon

Du théâtre de rue très actuel, qui mêle chorégraphies, arts du feu et musique.



Le Réveil Républicain, vendredi 9 juillet, à 7 h 09, rue de la République. C.I.A. « 1789 » (création 2009) : la Révolution française mise en rue en 1789 secondes avec des comédiens qui changent de personnages à une vitesse effrénée.

Le Pique-Nique Arboricole, mardi 20 juillet, à 19 h 12, au Parc du Gué Fleuri. Les Sanglés « Le groupe de libération des arbres » (création 2009) : une fable contemporaine, qui explore les contradictions entre nos habitudes de vie et notre volonté de vivre plus écolo.

Le Pique-Nique des 3 Clairières, samedi 31 juillet, à 19 h 12, à Keroumen. Une de Plus

« Juré Craché » (Création 2010) et La Calma « On est peu de chose ».

Le Pique-Nique à Camfrout, samedi 14 août, à 19 h 12, plaine de Camfrout. Bilbobasso « Polar » (création 2010) et Gypsy Burek Orkestar (création 2010). Tous les ingrédients du polar sont réunis dans ce spectacle qui mêle tango argentin, musique et arts du feu.

Le Pique-Nique exceptionnel, mardi 31 août, à 19 h 12. Beau Geste « Transports exceptionnels » : un dialogue chorégraphique entre un danseur et une pelleuseuse.

Guide été Ouest France

Communauté urbaine

Le Relecq-Kerhuon

Pique-niquons sur le pont Albert-Louppe avec le Fourneau

Le succès des pique-niques organisés par le Fourneau, Centre national des arts de la rue, et la commune du Relecq-Kerhuon ne devrait pas se démentir à l'occasion du « Pic-Nic on the bridge » qui se déroulera ce dimanche 12 sur le pont Albert Louppe.

Retour sur des pique-niques hors du commun

Quatre pique-niques « kerhorres » et un réveil républicain ont été proposés dans des lieux insolites et remarquables aux habitants de la ville du Relecq-Kerhuon tout au long de l'été.

« Le réveil républicain qui s'est déroulé le 9 juillet à 7 h 09 nous a permis de constater qu'il y avait une vie avant le travail. En effet, la plupart des personnes qui sont venues prendre le petit-déjeuner avec la compagnie CIA et leur spectacle sur la Révolution intitulé *1789 secondes* sont ensuite allés rejoindre leur travail... », raconte Claude Morizur, directeur du Fourneau.

Le premier pique-nique de l'été s'est, quant à lui, tenu le 20 juillet au Parc du Gué Fleuri, sous le signe de l'éco-citoyenneté avec des interventions des responsables des espaces verts de BMO. Cette occasion de partager en famille, entre collègues ou entre amis des émotions artistiques et un repas dans l'espace public a rencontré un succès qui s'est renouvelé à chacun des pique-niques organisés au bois de Keroumen, au Camfrout et au Costour.

« Ces événements culturels ont qui plus est permis aux habitants du Relecq-Kerhuon de découvrir



Ce dimanche 12, on dansera sur le pont Albert Louppe avec la compagnie MotionHouse et ses quatre danseurs inspirés de cultures urbaines et de danse contemporaine.

des endroits de la ville qu'ils ne connaissaient pas », raconte Isabelle Mazelin, adjointe à la culture du Relecq-Kerhuon. Cette page culturelle, coécrite cet été par le Fourneau et Le Relecq-Kerhuon, confirme donc la volonté des deux partenaires de cultiver un territoire commun d'expérimentation et d'écriture de théâtre de rue.

C'est sur ce principe de partage et d'échange d'émotions artistiques que le pont Albert Louppe accueillera

tous les amateurs de pique-niques insolites et d'humour anglais.

Pique-nique géant sur le pont

En effet, trois compagnies d'Outre-Manche ont été invitées, dans le cadre du réseau européen ZEPA (Zone européenne de projets artistiques) par le Fourneau et la commune du Relecq-Kerhuon afin d'animer ce brunch « britano-kerhorre ».

À partir de 17 h, une grande

farandole, organisée par le Bagad Kerhor et le Cercle celtique, sera suivie d'un feist deiz avec le groupe Adlamm.

L'on prédit que le temps devrait être de la partie pour célébrer ce pique-nique qui se déroulera dans le cadre des 80 ans du pont reliant le Relecq-Kerhuon à la commune de Plougastel-DAOULAS. Renseignements, tél. 02 98 46 19 46.

Pique-nique kerhorre. Un millier sur le pont

Le pique-nique britanno-kerhorre proposé par Le Fourneau et la municipalité a rassemblé, hier, plus d'un millier de gourmands sur le pont Albert-Loupe. Papilles et pupilles se sont régalingées.

Les belles tablées du « Picnic on the bridge », hier, sur le pont Albert-Loupe.



Le programme européen Zepa a permis au Fourneau, Centre national des arts de la rue, de s'associer avec huit structures et institutions françaises et anglaises. Sous l'égide de la Communauté européenne, cet innovant réseau transfrontalier vise à favoriser la circulation

des spectacles d'un côté et de l'autre de la Manche. Le pont Albert-Loupe, qui fête actuellement ses 80 ans, a été choisi symboliquement comme passerelle entre deux rives. C'est la raison pour laquelle le casse-croûte sur le pont s'est, hier, transformé

en « Picnic on the bridge », qui proposait un copieux menu concocté par Le Fourneau et la municipalité de Kerhuon.

Menu gastronomique

En entrée, un soleil magnifique et un site superbe où ont été

dégustées trois petites merveilles. « The dinner table » a été servi dans les règles de l'art par Wet picnic, dont le cours Intensif a inculqué aux convives, les bonnes manières indispensables pendant un repas.

Entre hip-hop et culture urbaine, la jeune compagnie MotionHouse a virevolté dans et autour de sa structure tubulaire. Par de surprenantes rencontres aériennes, quatre danseurs ont exploré la nouvelle réalité d'un voyage en train et l'intimité écrasante d'un wagon bondé. Équilibriste, down, acrobate, musicien, jongleur, mime, chanteur, funambule... Peach, de Crapaud Théâtre, a apporté la dernière touche à ce pique-nique géant à l'aide de ses commentaires parfois ironiques, ses réparties hilarantes et des facéties à mourir de rire !

Un millier de convives

Le précédent rassemblement sur le site avait réuni 600 personnes, en 2009. Ce brunch britanno-kerhorre aura battu tous les records puisque les 800 places assises prévues n'ont pas été suffisantes. Les pique-niqueurs ont été rejoints par un grand nombre des participants à la manifestation Odyssée, puis par les habitués promeneurs dominicaux, amenant la fréquentation, pour ce dernier rendez-vous de l'été, à plus d'un millier de personnes.



Un maquillage assorti au tee-shirt d'Odyssée, la course qui a vu ses participants rejoindre en grand nombre le pique-nique.



Les facéties de Peach ont dû turer, hier, le pique-nique géant. À mourir de rire !